

(المعلق أ)

مواقع مفيدة على شبكة الإنترنت لوالدي الأطفال المصابين بالربو

مؤشرات جودة الهواء

- مؤشر جودة الهواء التابع لوكالة حماية البيئة:
www.epa.gov.airnow
- المكتب الوطني للحساسية التابع للأكاديمية الأمريكية للحساسية والربو
والمناعة:
www.aaaai.org/nab
- التقارير المحلية حول غبار الطلع وتنبؤات الحساسية:
www.pollen.com

خطط العمل الخاصة بالربو (نماذج)

- مركز المصادر الوطني للصحة والسلامة في رعاية الطفل:
www.nrc.uchsc.edu
- الموقع المشترك لوكالة حماية البيئة ومؤسسة الربو والحساسية:
www.noattacks.org/asthmaActionCardStudent.pdf
- موقع المعهد الوطني للقلب والرئتين والدم:
www.nhlbi.nih.gov/health/dci/Diseases/Asthma/asthma_actionplan.pdf

- موقع الأكاديمية الأمريكية للحساسية والربو والمناعة:
www.aaaai.org/members/allied_health/tool_kit/handouts/my_action_plan.pdf
- موقع الجمعية الأمريكية للرئتين:
www.lungusa.org

مخيمات الأطفال المصابين بالربو

- قائمة المخيمات المتوفرة من اتحاد مخيمات أطفال الربو:
www.asthmacamps.org

التجارب السريرية

- شبكة الأبحاث السريرية حول الربو التابعة للمعهد الوطني للقلب والرئتين والدم:
www.acrn.org
- شبكة أبحاث الربو والتوعية به لمرحة الطفولة، التابعة للمعهد الوطني للقلب والرئتين والدم:
www.asthmacare.net
- مؤسسة الربو والحساسية في أمريكا - مركز مصادر التجارب السريرية:
www.centerwatch.com/ctrc/aafa/indexnew.html
- موقع يوفر معلومات محدثة بشكل منتظم حول الأبحاث السريرية التي تقوم بها المعاهد الوطنية للصحة مدعومة من جهات حكومية أو خاصة:
www.clinicaltrials.gov
- الجمعية الأمريكية للرئتين - مراكز الأبحاث السريرية للربو:
c=dvLUK9O0E&b=37101?www.lungusa.org/site/pp.asp

مجموعات التوعية وصحة المستهلك

- شبكة الحساسية والربو - شركة أمهات المصابين بالربو
www.aanma.org
- مؤسسة الربو والحساسية في أمريكا:
www.aafa.org
- الجمعية الأمريكية للرئتين:
www.lungusa.org
- موقع الاتحاد الوطني للمستهلكين حول الربو:
www.nclnet.org/asthma
- قاعدة البيانات الإلكترونية للصحة في نيويورك حيث توفر معلومات حول صحة المستهلك باللغتين الإنجليزية والإسبانية
www.noah-health.org/en/lung/conditions/asthma/index.html

الأدوية المكملة والأدوية البديلة

- الكتاب الصادر عن الأكاديمية الوطنية للعلوم عام ٢٠٠٥ حول الأدوية المكملّة والأدوية البديلة في الولايات المتحدة الأمريكية:
www.nap.edu/catalog.php?record_id=11182#description
- دليل الأعشاب والأدوية المكملة الصادر عن المعاهد الوطنية للصحة:
www.nlm.nih.gov/medlineplus/druginfo/herb_All.html

مواقع حكومية

- موقع الربو التابع لمراكز التحكم بالأمراض والوقاية منها:
www.cdc.gov/asthma
- الرابط الخاص بالربو على موقع وكالة حماية البيئة الأمريكية:
www.epa.gov/asthma

- التشجيع على البيوت الخالية من التدخين:
www.epa.gov/iaq/headstart
- المركز الوطني للأدوية المكملة والبديلة التابع للمعاهد الوطنية للصحة:
www.nccam.nih.gov
- المعهد الوطني لعلوم الصحة البيئية التابع للمعاهد الوطنية للصحة:
www.niehs.nih.gov/oc/news/asthma.htm
- وكالة حماية البيئة الأمريكية بالتعاون مع موقع مؤسسة الربو والحساسية:
www.noattacks.org
- البرنامج الوطني للتوعية بالربو والوقاية منه التابع للمعهد الوطني للقلب والرئتين والدم:
www.nhlbi.nih.gov/about/naepp/index.htm

الأدلة الإرشادية الخاصة بالربو

- الأدلة الإرشادية لتشخيص الربو والتحكم به:
www.nhlbi.gov/guidelines/asthma/index.htm
- نص البيان المتلفز للأدلة الإرشادية حول مرض الربو لعام ٢٠٠٧م:
www.public.nhlbi.nih.gov/newsroom/home/event-transcripts.aspx

بطاقات تقارير الخطط الصحية

- بطاقات تقارير الخطة الصحية السنوية التابعة للجنة الوطنية للرعاية الجيدة
www.hprc.ncqa.org

التأمين والتغطية

- خطط التأمين الصحي في الولايات المتحدة الأمريكية
www.ahip.org

- برنامج التأمين الصحي الحكومي للأطفال
www.insurekidsnow.gov
- الجمعية الوطنية لوكلاء التأمين الطبي
www.naic.org

منظمات طبية

- الأكاديمية الأمريكية للتطبيقات الأسرية
www.aafp
- الأكاديمية الأمريكية لطب الأطفال
www.aap.org
- الجمعية الأمريكية للرعاية التنفسية
www.aarc.org
- الكلية الأمريكية للحساسية والربو وعلم المناعة
www.acaai.org
- الكلية الأمريكية لأطباء الصدر
www.chestnet.org
- الجمعية الأمريكية للأمراض الصدرية
www.thoracic.org
- الجمعية الوطنية لمرضات المدارس
www.nasn.org

المساعدات ذات الصلة بالمستحضرات الصيدلانية

- معلومات عن برامج المساعدة الحكومية والخاصة المتاحة للأطفال ذوي
الاحتياج
www.kids.pparx.org

- مركز معلومات الحصول على الأدوية (طوره متطوعون في الرعاية الصحية)
www.rxassist.org

مواقع متعلقة بالمدارس

- مبادرة المدارس الصديقة للربو
www.lungusa.org/afsi
- أدوات ومعلومات مفيدة لمن يعتنون بالأطفال المصابين بالربو والحساسية في المدرسة
www.schoolasthmaallergy.com
- رابط موقع حماية البيئة الأمريكية حول التخلص من الحافلات المدرسية المتهاكة
www.epa.gov/cleanschoolbus

معجم الكلمات

البيوتيرول (Albuterol)

الاسم العام لدواء الربو سريع المفعول الذي يعمل على توسيع الشعب الهوائية (انظر أيضاً ناهضات بيتا- ٢ beta2-agonist) وهذا الدواء مماثل لدواء الفينيتولين في العمل وهو متوفر في الولايات المتحدة الأمريكية.

الربو التحسسي (Allergic asthma)

الربو المصحوب بالحساسية، وهو استجابات الأزيز والسعال التي تسببها المواد المثيرة للحساسية، مثل بذور العفن وشعر الحيوانات وإفرازاتها وعتة غبار المنزل.

التهاب الأنف التحسسي (Allergic rhinitis)

يسمى غالباً بـ "حمى الكلا" (hay fever)، ويحدث بسبب المثيرات الخارجية للحساسية (كالفطريات وغبار الطلع)، وكذلك المثيرات الداخلية (مثل شعر الحيوانات وإفرازاتها والعفن داخل المنازل وعتة الغبار). وقد كشفت الأبحاث الجارية عن أدلة تدعم ارتباط التهاب الأنف التحسسي بالربو - وهو ما يدعم فكرة "مجرى تنفسي واحد، مرض واحد".

مثير الحساسية (Allergen)

وهو مادة تثير ردة فعل تحسسي، وتشمل عثة الغبار وقشور الحيوانات والعفن والصراصير.

أخصائي حساسية (Allergist)

هو طبيب تلقى تدريباً خاصاً في التعامل مع الحساسية.

حجيرات الهواء داخل الرئتين (Alveoli)

هي أكياس هوائية دقيقة يتم من خلالها إدخال الأكسجين إلى الرئتين وطردها ثانية أكسيد الكربون إلى الممرات الهوائية ليتم بعد ذلك إخراجها عبر الزفير.

الربو (Asthma)

هو اضطراب التهابي مزمن لممرات الهواء الموجودة داخل الرئتين يتسم بالأزيز وصعوبة التنفس والسعال وضيق في الصدر. ويكون لدى الأشخاص المصابين بالربو ممرات هوائية حساسة للغاية تكون مستعدة دائماً لردة فعل زائدة لمثيرات الربو.

خطة عمل الربو (Asthma Action Plan)

وهي خطة مكتوبة توضح للأشخاص المصابين بالربو ولذويهم كيفية التعامل مع أعراض الربو، ويتضمن ذلك كيفية منع حدوث هذه الأعراض وما ينبغي فعله إذا أصبحت الأعراض حادة. وينبغي أن يتم وضع هذه الخطة بالتعاون بين مقدم الرعاية الصحية وأفراد الأسرة، وإذا استخدمت بشكل جيد فإنها ستساعد على التحكم بالربو.

الربو التأتبي (Atopic Asthma)

وهو الربو الناتج عن مثيرات الحساسية (انظر أيضاً الربو التحسسي).

ناهضات بيتا- ٢ (Beta2-agonist)

أدوية الربو التي تؤدي إلى ارتخاء العضلات الملساء المحيطة بقنوات الشعب الهوائية، وهناك نوعان: الأدوية طويلة المفعول التي تؤخذ بشكل يومي لمنع الأعراض، وغالباً تكون مصحوبة بدواء الكورتيزون، والأدوية قصيرة المفعول تستخدم للتخلص السريع من الأعراض.

القنوات الشعبية (Bronchial tubes)

ممرات الهواء الموجودة في الرئتين. وهناك قناة رئيسية واحدة تصب في كل رئة.

الشُعبيّات (Bronchioles)

الممرات الهوائية الصغرى داخل الرئتين.

التضيق القصبيّ (Bronchoconstriction)

يحدث عندما تنقلص العضلات الملساء المحيطة بالممرات الهوائية أكثر فأكثر، مما يؤدي إلى إغلاقها تدريجياً.

الموسعات القصبية (Bronchodilators)

الأدوية التي تعمل على استرخاء العضلات الملساء المحيطة بالممرات الهوائية، وبالتالي انفتاحها. وتستخدم بعض الموسعات القصبية لغرض التخفيف السريع للأعراض عند حدوث نوبة الربو، في حين يتم تناول بعضها الآخر بشكل يومي لمنع تلك الأعراض.

الأدوية الوقائية (Controllers)

وهي أدوية مضادة للالتهاب يستخدمها الأشخاص المصابون بالربو بهدف التحكم في أعراض الربو وإبقاء الممرات الهوائية مفتوحة.

الكورتيكوستيرويدات (Corticosteroids)

وهي أدوية تستخدم للتحكم اليومي بالربو على المدى الطويل لمنع حدوث الالتهابات، ويتم استنشاقها غالباً باستخدام البخاخات محددة الجرعة، أو بخاخات البودرة الجافة، أو جهاز البخار. وتستخدم الكورتيكوستيرويدات التي تعطى بواسطة الفم بشكل رئيسي للعلاج القصير المدى ولإبطاء الالتهاب الذي قد يؤدي لحدوث نوبات الربو.

الكرومولين (دواء للربو القصبي Cromolyn)

وهو دواء واقٍ مضاد للالتهاب يمكن استخدامه بشكل يومي لمنع حدوث أعراض الربو، ولكنه لم يعد يستخدم في الآونة الأخيرة.

الربو المصحوب بالسعال (Cough-variant asthma)

ويطلق عليه أيضاً الربو الحفي، حيث يكون السعال العَرَض الوحيد للربو، وربما يشكل ذلك بداية مراحل الربو المزمن.

بخاخ البودرة الجافة (Dry powder inhaler)

وهو جهاز صغير يشبه البخاخ محدد الجرعة، إلا أنه خاص بالأدوية التي تكون على شكل مسحوق.

الربو الناتج عن التمارين الرياضية (Exercise-induced asthma)

الربو الذي يحدث أثناء النشاط الرياضي العنيف أو بعده.

الحجم الزفيرى القسري (FEV)

قياس كمية الهواء التي يمكن إخراجها من الرئتين.

مرض الجزر (الارتجاع) المعدي المريئي (GERD)

وهو من المحفزات الرئيسية للربو، ويحدث عندما يرتد حمض المعدة والطعام غير المهضوم إلى المريء، مسبباً انكماش الممرات الهوائية في الرئتين. (يسمى أيضاً داء ارتداد الحمض المعدي أو حرقة المعدة).

الغلوبولين المناعي (Immunoglobulin E - IgE)

وهو جسم مضاد يشكل جزءاً من الجهاز المناعي للجسم الذي يستجيب ضد مثيرات الحساسية.

المعالجة المناعية (Immunotherapy)

وهي عملية حقن جرعات تحتوي على بعض مثيرات الحساسية لمساعدة النظام المناعي على تحمل تلك المثيرات.

الكورتيكوستيرويدات المستنشقة (Inhaled corticosteroids)

أدوية مضادة للالتهابات تعطى بشكل يومي، وهي متوفرة للاستخدام بواسطة البخاخ محدد الجرعة أو بخاخ البودرة الجافة أو جهاز البخار.

ملطفات اللوكوترين (Leukotriene modifiers)

أدوية تعطى عن طريق الفم للمرضى الذين يعانون من الربو المزمن الذي تتراوح درجته بين الخفيف والمعتدل. وهي تستخدم في حالة الربو الخفيف أحياناً كبديل للكورتيكوستيرويدات المستنشقة، أما في حالات الربو المعتدل فإن هذه الأدوية قد تستخدم كمكمل للكورتيكوستيرويدات المستنشقة بدلاً من ناهضات بيتا-2 (Beta-2 agonist) طويلة المفعول.

البخاخ محدد الجرعة (Metered-dose inhaler MDI)

وهي أداة تمكن الأشخاص المصابين بالربو من استنشاق كمية محددة من الدواء ("جرعة مقاسة").

العفن (Mold)

وهو مسبب للربو يوجد داخل البيت وخارجه.

جهاز الاستنشاق (Nebulizer)

وهو جهاز يحول الدواء اللازم لعلاج الربو إلى بخار بحيث يسهل استنشاقه إلى داخل الرئتين.

نيدوكروميل الصوديوم (Nedocromil sodium)

وهو دواء مستنشق يمكن أن يستخدم بشكل يومي لمعالجة الالتهاب في الممرات الهوائية داخل الرئتين لمنع نوبات الربو.

الربو الليلي (Nocturnal Asthma)

أعراض الربو التي تحدث غالباً خلال الليل والتي يمكن أن تسبب الاستيقاظ من النوم.

الربو غير التحسسي (Non-allergic Asthma)

وهو الربو الذي لا تسببه مثيرات الحساسية (allergens)، وإنما ينتج عن المثيرات التي تزعج الأنف أو الحلق أو الممرات الهوائية. وهذه المثيرات تتضمن الدخان المنبعث من السجائر والروائح القوية ودخان الحطب والمنظفات المنزلية والملوثات البيئية.

الزفير الأقصى (Peak Flow)

مقياس مدى القوة التي يمكن بها دفع الهواء خارج الرئتين خلال الزفير، حيث يمكن إظهار ما إذا كانت الممرات الهوائية داخل الرئتين منفتحة أم أنها تعاني من انسداد.

مقياس ذروة تدفق الهواء (Peak Flow Meter)

أداة يدوية تستخدم لقياس التدفق الأعظم للهواء من الرئتين.

غبار الطلع (Pollen)

أحد العوامل المثيرة لتهيج الحساسية أو لأعراض الربو.

علاج منقذ (Rescue Drug)

علاج سريع المفعول يعطى للتعامل مع أعراض الربو (موسع للشعب الهوائية مثل الفينيتولين).

التحسس (Sensitization)

عندما يتعرف الجهاز المناعي للجسم على إحدى مثبرات الحساسية على أنها جسم معادٍ، فإنه ينتج أجساماً مضادة لها وهو ما يسبب رد الفعل التحسسي.

التهاب الجيوب الأنفية (Sinusitis)

التهاب أحد الجيوب الأنفية أو أكثر، وهي التي تقع خلف الأنف والعينين.

جهاز القمع (Spacer)

قمع متصل بالبخاخ يحدد الجرعة يساعد على إيصال الدواء إلى الفم.

مقياس التنفس (Spirometry)

جهاز يستخدم لتشخيص الربو لدى الأطفال الذين يتجاوز سنهم عادة الخمس

سنوات. ويقوم الجهاز بقياس كمية الهواء القصوى التي يمكن أن يخرجها الشخص من خلال الزفير بعد أخذ نفس عميق.

الثيوفيلين (Theophylline)

دواء يستخدم أحياناً للمساعدة في التحكم في أعراض الربو الخفيف، وخاصة لمنع الأعراض التي تحدث ليلاً، ولا يستخدم حالياً لوجود موسع للشعب الهوائية أفضل منه وأقل مضاعفات.

المهيج (Trigger)

كل ما يؤدي إلى تأجيج أعراض الربو، بما في ذلك مثبرات الحساسية مثل دخان التبغ وملوثات الهواء والتمارين الرياضية والأدوية والتهابات الجهاز التنفسي.

الاختلال الوظيفي للحنبال الصوتية (Vocal Cord Dysfunction)

اضطراب يؤدي إلى عدم انفتاح الحبال الصوتية كما ينبغي عند التنفس. وقد يتم أحياناً تشخيص الأعراض بشكل خاطئ على أنها ربو ناتج عن التمارين الرياضية.

(ملحق ج)

أدلة: تصنيف شدة الربو وكيفية التحكم بأعراضه

المرحلة العمرية: الأطفال منذ الولادة إلى ٤ سنوات

تصنيف حدة الربو لدى الأطفال الذين لا يتناولون حالياً أدوية التحكم طويلة المدى

تصنيف حدة الربو لدى الأطفال منذ الولادة وحتى سن ٤ سنوات			متقطعة	عناصر حدة الربو	
مستمرة					
حادّة	معتدلة	خفيفة			
طوال اليوم	يوماً	أكثر من يومين في الأسبوع ولكن ليس بشكل يومي	يومين أو أقل في الأسبوع	حدوث الأعراض	أوجه الاعتلال
أكثر من مرة أسبوعياً	٣-٤ مرات في الشهر	١-٢ مرة في الشهر	٠	الاستيقاظ ليلاً	
عدة مرات يومياً	يوماً	أكثر من يومين في الأسبوع ولكن ليس بشكل يومي	يومين أو أقل في الأسبوع	استخدام ناهضات بيتا-٢ قصيرة المفعول للتحكم بالأعراض	
تأثير كبير	بعض التأثير	تأثير محدود جداً	لا يوجد	التأثير على أوجه النشاط المعتاد	
حدوث النوبات مرتين أو أكثر خلال ٦ ستة أشهر وهو ما يتطلب تناول الكورتيكوستيرويدات التي تؤخذ عن طريق الفم، أو حدوث نوبات الأزيز ٤ مرات أو أكثر خلال العام التي تستمر أكثر من يوم وأيضاً عوامل الخطورة للربو المستمر			مرة واحدة أو أقل سنوياً	نوبة ربو حادة تتطلب تناول الكورتيكوستيرويدات عبر الفم	المخاطر
ينبغي النظر في حدة الأعراض وتقطعها منذ آخر نوبة وقد تتفاوت الأعراض من حيث التكرار والحدة مع الوقت					
قد تحدث النوبات بمختلف درجات الحدة لدى المرضى في مختلف فئات حدة الأعراض					

الجدول معتمد على إرشادات تشخيص وإدارة الربو للبرنامج الوطني للتعريف بالربو والوقاية منه لعام ٢٠٠٧م.

المرحلة العمرية: الأطفال من ٥-١١ سنة

تصنيف حدة الربو لدى الأطفال الذين لا يتناولون حالياً أدوية التحكم طويلة المدى

تصنيف حدة الربو لدى الأطفال من سن ٥-١١ سنة			عناصر حدة الربو		
مستمرة		متقطعة			
حادة	معتدلة		خفيفة		
طول اليوم	يوميًا	أكثر من يومين في الأسبوع ولكن ليس بشكل يومي	يومين أو أقل في الأسبوع	حدوث الأعراض	أوجه الاعتلال
غالباً ٧ مرات أسبوعياً	مرة واحدة أسبوعياً	٣-٤ مرات في الشهر	أقل من مرتين شهرياً	الاستيقاظ ليلاً	
عدة مرات يوميًا	يوميًا	أكثر من يومين في الأسبوع ولكن ليس بشكل يومي	يومين أو أقل في الأسبوع	استخدام ناهضات بيتا-٢ قصيرة المفعول للتحكم بالأعراض	
تأثير كبير	بعض التأثير	تأثير محدود جداً	لا يوجد	التأثير على أوجه النشاط المعتاد	
(FEV1) * أقل من ٦٠% من القيمة التنبؤية (FEV1/FVC) ** أقل من ٧٥%	(FEV1) * يساوي ٦٠-٨٠% من القيمة التنبؤية (FEV1/FVC) ** يساوي ٧٥-٨٠%	(FEV1) * أكبر من ٨٠% من القيمة التنبؤية (FEV1/FVC) ** أكبر من ٨٠%	قياس (FEV1) * طبيعي بين النوبات (FEV1) * أكبر من ٨٠% من القيمة التنبؤية (FEV1/FVC) ** أكبر من ٨٥%	وظائف الرئة	
مرتين أو أكثر في السنة الواحدة			مرة واحدة أو أقل سنوياً	نوبة ربو حادة	المخاطر
ينبغي النظر في حدة الأعراض وتقطعها منذ آخر نوبة ترقد تتفاوت الأعراض من حيث التكرار والحدة مع الوقت للمرضى من جميع فئات الحدة				تتطلب تناول الكورتيكوستيرويدات	
هناك مخاطر نسبية سنوية لحدوث نوبات مرتبطة بانخفاض حجم الزفير الأقصى في الثانية				عبر الفم	

* (FEV1) هو حجم الزفير الأقصى في الثانية (أي ما يخرج منه المريض خلال الثانية الواحدة).

** (FEV1/FVC) حاصل تقسيم حجم الزفير الأقصى في الثانية على السعة الحيوية القسرية.

المرحلة العمرية: الأطفال فوق ١٢ سنة والبالغون

تصنيف حدة الربو لدى المصابين الذين لا يتناولون حالياً أدوية التحكم طويلة المدى

تصنيف حدة الربو لدى الأطفال من سن ١٢ وما فوق والبالغين			عناصر حدة الربو		
مستمرة		متقطعة			
حادّة	معتدلة		خفيفة	أوجه الاعتلال	المستوى الطبيعي
طوال اليوم	يوميّاً	أكثر من يومين في الأسبوع ولكن ليس بشكل يومي	يومين أو أقل في الأسبوع	حدوث الأعراض	
غالباً ٧ مرات أسبوعياً	مرة واحدة أسبوعياً	٣-٤ مرات في الشهر	أقل من مرتين شهرياً	الاستيقاظ ليلاً	
عدة مرات يوميّاً	يوميّاً	أكثر من يومين في الأسبوع ولكن ليس بشكل يومي	يومين أو أقل في الأسبوع	استخدام ناهضات بيتا-٢ قصيرة المفعول للتحكم بالأعراض	لوظائف الرئة: FEV1/FVC
تأثير كبير	بعض التأثير	تأثير محدود جداً	لا يوجد	التأثير على أوجه النشاط المعتاد	٨-١٩ سنة: ٨٥%
(FEV1) أقل من ٦٠ % من القيمة التنبؤية * (FEV1/FVC) أقل بنسبة ٥%	(FEV1) أكبر من ٦٠% ولكنه أقل من القيمة التنبؤية (FEV1/FVC) ** أقل بنسبة ٥%	(FEV1) أكبر من ٨٠% من القيمة التنبؤية ** (FEV1/FVC) طبيعي	قياس (FEV1) * طبيعي بين النوبات (FEV1) أكبر من ٨٠% من القيمة التنبؤية (FEV1/FVC) ** طبيعي	وظائف الرئة	٢٠-٣٩ سنة: ٨٠% ٤٠-٥٩ سنة: ٧٥% ٦٠-٩٠ سنة: ٧٠%
مرتين أو أكثر في السنة الواحدة			مرة واحدة سنويّاً أو أقل	نوبة ربو حادة تتطلب تناول الكورتيكوستيرويدات عبر الفم	المخاطر
ينبغي النظر في حدة الأعراض وتقطعها منذ آخر نوبة وقد تتفاوت الأعراض من حيث التكرار والحدة مع الوقت للمرضى من جميع فئات الحدة					
هناك مخاطر نسبية سنوية لحدوث نوبات مرتبطة بانخفاض حجم الزفير الأقصى في الثانية					

* (FEV1) هو حجم الزفير الأقصى في الثانية (أي ما يخرج المريض خلال الثانية الواحدة).

** (FEV1/FVC) حاصل تقسيم حجم الزفير الأقصى في الثانية على السعة الحيوية القسرية.

تقييم عملية التحكم بالربو لدى الأطفال منذ سن الولادة إلى ٤ سنوات

تصنيف التحكم بالربو لدى الأطفال من سن الولادة إلى ٤ سنوات			عناصر التحكم بأعراض الربو	
التحكم سيئ جداً	التحكم ضعيف	التحكم جيد		
طوال اليوم	أكثر من يومين في الأسبوع	يومين أو أقل في الأسبوع	حدوث الأعراض	أوجه الاعتلال
أكثر من مرة واحدة أسبوعياً	أكثر من مرة واحدة شهرياً	مرة واحدة شهرياً	الاستيقاظ ليلاً	
محدود جداً	بعض التأثير	لا يوجد	التأثير على أوجه النشاط المعتاد	
عدة مرات يوميّاً	أكثر من يومين في الأسبوع	يومين أو أقل في الأسبوع	استخدام ناهضات بيتا-٢ قصيرة المفعول للتحكم بالأعراض	
أكثر من ٣ مرات في السنة	٢-٣ مرات في السنة	مرة واحدة سنوياً أو أقل	نوبات ربو حادة تتطلب تناول الكورتيكوستيرويدات عبر الفم	المخاطر
قد تتفاوت الآثار الجانبية للعلاج في حدتها من العدم إلى الإزعاج الشديد والقلق. ولا ترتبط درجة حدة هذه الآثار بمستويات محددة من التحكم بالربو وأعراضه، ولكن ينبغي النظر في التقييم الشامل للمخاطر			الآثار الجانبية المتعلقة بالعلاج	

تقييم عملية التحكم بالربو لدى الأطفال من سن ٥-١١ سنة

تصنيف التحكم بالربو لدى الأطفال من سن ٥-١١ سنة			عناصر التحكم بأعراض الربو	
التحكم سيئ جداً	التحكم ضعيف	التحكم جيد		
طوال اليوم	أكثر من يومين في الأسبوع أو عدة مرات أقل من يومين أسبوعياً	يومين أو أقل في الأسبوع ولكن ليس أكثر من مرة واحدة يومياً	حدوث الأعراض	أوجه الاعتلال
أكثر من مرتين أسبوعياً	أكثر من مرتين شهرياً	مرة واحدة شهرياً	الاستيقاظ ليلاً	
محدود جداً	بعض التأثير	لا يوجد	التأثير على أوجه النشاط المعتاد	
عدة مرات يومياً	أكثر من يومين في الأسبوع	يومين أو أقل في الأسبوع	استخدام ناهضات بيتا-٢ قصيرة المفعول للتحكم بالأعراض	
أقل من ٦٠% من القيمة التنبؤية	من ٦٠-٨٠% من القيمة التنبؤية	أكبر من ٨٠% من القيمة التنبؤية	وظائف الرئة مقياس (FEV1)* أو مقياس التدفق الأقصى مقياس (FEV1/FVC)**	
أقل من ٧٥%	يساوي ٧٥-٨٠%	أكبر من ٨٠%		
أكثر من مرتين في السنة		مرة واحدة سنوياً أو أقل	نوبات ربو حادة تتطلب تناول الكورتيكوستيرويدات عبر الفم	المخاطر
ينبغي النظر في حدة الأعراض وتقطعها منذ آخر نوبة			انخفاض نمو الرئتين	
يتطلب التقييم متابعة طويلة المدى				
قد تتفاوت الآثار الجانبية للعلاج في حدها من النعم إلى الإزعاج الشديد والقلق. ولا ترتبط درجة حدة هذه الآثار بمستويات محددة من التحكم بالربو وأعراضه، ولكن ينبغي النظر في التقييم الشامل للمخاطر			الآثار الجانبية المتعلقة بالعلاج	

تقييم عملية التحكم بالربو لدى الأطفال فوق ١٢ سنة والبالغين

تصنيف التحكم بالربو لدى الأطفال فوق ١٢ سنة والبالغين			عناصر التحكم بأعراض الربو	
التحكم سيئ جداً	التحكم ضعيف	التحكم جيد		
أكثر من ٤ مرات أسبوعياً	١-٣ مرات في الأسبوع	يوميين أو أقل في الأسبوع	حدوث الأعراض	أوجه الاعتلال
أكثر من ٤ مرات أسبوعياً	١-٣ مرات في الأسبوع	مرتين أو أقل شهرياً	الاستيقاظ ليلاً	
محدود جداً	بعض التأثير	لا يوجد	التأثير على أوجه النشاط المعتاد	
عدة مرات يومياً	أكثر من يومين في الأسبوع	يوميين أو أقل في الأسبوع	استخدام ناهضات بيتا-٢ قصيرة المفعول للتحكم بالأعراض	
أقل من ٦٠%	من ٦٠-٨٠% القيمة التنبؤية	أكثر من ٨٠% من القيمة التنبؤية	أقل من مقياس (FEV1)* أو مقياس التدفق الأقصى	
٣-٤ لا ينطبق > ١٥	١-٢ > ١,٥ > ١٩-١٦	٠ > ٠,٧٥ > ٢٠ <	أقل من استبيانات موثقة ATAQ -- < ACQ -- < ACT -- <	
أكثر من مرتين في السنة		مرة واحدة سنوياً أو أقل	نوبات ربو حادة	
ينبغي النظر في حدة الأعراض وتقطعها منذ آخر نوبة				
يتطلب التقييم متابعة طويلة المدى			تدني وظائف الرئتين بشكل مطرد	
قد تتفاوت الآثار الجانبية للعلاج في حدها من العدم إلى الإزعاج الشديد والقلق. ولا ترتبط درجة حدة هذه الآثار بمستويات محددة من التحكم بالربو وأعراضه، ولكن ينبغي النظر في التقييم الشامل للمخاطر			الآثار الجانبية المتعلقة بالعلاج	

كشاف الموضوعات

- أحماض أوميغا ٣ الدهنية ١٣ ، ٩٨ ، ٢٤١
- اختبار أكسيد النتريك (eNO) المنبعث من الرئتين ١٠ ، ١٦ ، ١١٥ ، ١١٧ - ١١٩ ، ١٣٠ ، ١٦٠ ، ١٨١ ، ٢١٠ ، ٢١١ ، ٢٥٩ ، ٢٦٠ ، ٣٨٥ ، ٣٨٢ ، ٣٤٥
- الاختلال الوظيفي للحبال الصوتية (Vocal Cord dysfunction) ١٨٤ ، ٤٠٦ ، ٣٦٣
- أخصائي الصحة العقلية ٢٥٤
- الإدارة الذاتية ٣١ ، ٢١٦ ، ٣٧٧ - ٣٧٩ ، ٣٨١ ، ٣٨٣ ، ٣٨٦ ، ٣٨٧ ، ٣٧٩
- الأدوات التي تعمل بالغاز ٢٧ ، ٧٥ ، ٢٩٦
- الأدوية المركبة (Combination Medications) ١١٣ ، ١٢١ ، ٢٠٦ ، ٢٦٩ ، ٣٥٤ ، ٣٧٧ ، ٣٨٩ ، ٣٩١
- الأبحاث الجينية ١٤
- الآثار الجانبية للأدوية ١٤ ، ١٠١ ، ١٠٦ ، ١٠٨ - ١١٠ ، ١١٢ ، ١١٤ ، ١١٥ ، ١١٧ - ١١٩ ، ١٣٠ ، ١٦٠ ، ١٨١ ، ٢١٠ ، ٢١١ ، ٢٥٩ ، ٢٦٠ ، ٣٨٥ ، ٣٨٢ ، ٣٤٥
- أجهزة التخلص من الرطوبة ٦٦ ، ٢٣٩ ، ٢٩٤ ، ٣١٤
- أجهزة ترطيب الجو ٣١٤ - ٣١٦
- أجهزة البخار ١٣٤ - ١٣٧ ، ١٦٠ ، ١٨١ ، ٣٢٨ ، ٣٣١ ، ٣٣٦ ، ٣٣٨ ، ٣٤٧ ، ٣٨١
- الاحتفاظ بالسجلات الطبية ٢٠٥ ، ٢٠٦ ، ٢٦٩ ، ٣٥٤ ، ٣٧٧ ، ٣٨٩ ، ٣٩١

- ١٠٧، ١٢٣، ١٢٦، ٢٣٦، ٢٧٠، ٢١٠، ٣٢٥، ٣٢٧، ٣٥٢، ٣٦٧
الأدوية ١٤، ٤٣، ٤٧، ٥٠، ٥٤، ٦٠، ٦٤، ٨٠، ٨٣، ٨٥، ١٠١
١٠٥ - ١٠٨، ١١٠ - ١١٣، ١٢١، ١٢٣ - ١٢٦، ١٣٧، ١٥٨ - ١٦١، ١٦٤، ١٦٨، ١٧٢، ١٧٣، ١٧٥
١٨١، ١٨٢، ١٨٨، ١٨٩، ١٩٣ - ١٩٤، ٢١١، ٢٠٨ - ٢٠٥، ٢١٤، ٢١٦، ٢٢٣، ٢٢٨، ٢٢٩، ٢٣٣ -
٢٣٧، ٢٤٢، ٢٤٩، ٢٥٤، ٢٥٥، ٢٥٩، ٢٦٦، ٣٢٤ - ٣٣١، ٣٣٦، ٣٣٧، ٣٤٠ - ٣٤٤، ٣٤٦ - ٣٥٣، ٣٥٩، ٣٦٤ - ٣٦٦، ٣٦٩، ٣٧٣
٣٧٥، ٣٧٩، ٣٨٠، ٣٨٤، ٣٨٦ - ٣٩٢، ٣٩٠
أدوية التحكم طويلة المفعول ٣، ١٠٧، ١١١، ١١٣، ١١٧، ٢٣٢، ٣٨١
الأزير ٢، ٣، ٩، ١٠، ١٩، ٢١، ٢٩، ٣٩، ٤٨، ٥٠، ٥٧، ٥٩، ٧٦
- ٩٦، ٩٩، ١٠٧، ١٥١، ١٧٩، ١٨٦، ٢١٠، ٣٤٧، ٣٤٨، ٣٧٣، ٣٧٤
أساليب الاسترخاء ٨٧، ٢١١
الأسيتامينوفين ٨٠
الأطفال الأصغر سنًا ٢٨، ٤١، ٥٤، ١٥٤، ١٥٧، ١٦٤، ١٩٠، ١٩٩
٢٢٦، ٢٢٧، ٢٣٣، ٣٤١
الأطفال في سن المدرسة ١٢٢، ١٨٣، ١٨٥
أعراض الربو وعلاماته ٣، ٨، ٢٩، ٣١، ٣٤، ٥١، ٦٦، ٧٩، ٩٥
١٠٦، ١٦١، ١٦٨، ١٨٣، ٢٠٣، ٢١٠ - ٢١٢، ٢١٥، ٢١٩، ٢٢٣
٢٢٦، ٢٢٨، ٢٣٠، ٢٣٤، ٢٣٧، ٢٤٠، ٢٤٢، ٢٤٣، ٢٤٨، ٢٥٠
٢٥٢، ٢٥٤، ٢٥٦، ٢٥٨، ٢٦٢، ٢٧٠، ٢٨١، ٢٨٩، ٢٩٤، ٣٠١
٣٠٣، ٣٠٤، ٣١٢، ٣١٤، ٣٢١، ٣٢٤ - ٣٢٤، ٣٢٧، ٣٣١، ٣٣٤، ٣٣٥
٣٣٨، ٣٣٩، ٣٤٣، ٣٤٧ - ٣٤٩

اندفاع الهواء (Impulse Oscillometry)	٣٥٤، ٣٥٥، ٣٥٨ - ٣٦٧، ٣٧٢ -
٤١	٣٧٥، ٣٧٧ - ٣٨٨
أوماليزوماب (Omalizumab anti-IgE)	أفضل القراءات الشخصية لمقياس ذروة
١١٥	تدفق الهواء ١٩١، ١٩٤، ١٩٩،
أيوبروفين ٨٠	٢٢٩، ٢٣١
ب	الأكزيما ٤٠، ٤١، ١٥٢، ١٨٦،
بخاخ استنشاق ليفالبيوتيرول	البيوتيرول ٩، ١٠، ٤٠، ٥٢،
(Levalbuterol Inhalation Aerosol)	١٠٨ - ١١٠، ١١٣، ١٢٨، ١٥٩،
٤٠٥، ١٣١	١٦٠، ١٩٤، ١٩٥، ٣٤٨ - ٣٥٠،
البخاخ بمحدد الجرعة (Metered-dose)	٣٦٦، ٣٩٩
(inhaler MDI) ١٥١، ١٥٢، ١٥٦،	التهاب الأنف التحسسي ٤٧، ٤٨،
٤٤٣ (انظر أيضاً القمع)	١١٤، ٣٦٠، ٣٩٩
برامج مساعدة المرضى ٣٠١، ٣٠٦ -	التهاب الجيوب الأنفية (Sinusitis) ٥٥،
٤٣٧، ٣٠٨	٥٦، ٧٨، ١٤٧، ٢٥٤، ٤٠٥،
برنامج التأمين الصحي للأطفال في	الالتهابات الفيروسية للمجرى التنفسي
الولاية (SCHIP) ٣٠٣ - ٣٠٥	العلوي ٤٢، ٤٨، ٥٦، ٣٤٣
برنامج الرعاية الطبية الفدرالية المجانية	الألعاب ٦٩، ١٦٣، ٢٤١، ٢٨٠،
للمحتاجين (Medicaid) ٢٩٩،	٢٩٠، ٢٩٩، ٣٠٠، ٣٢٢، ٣٦٨،
٣٠٢ - ٣٠٥، ٣٠٧	٣٧٣
بريدنيزولون (Prednisolone) ١٣٢،	الأمل في إيجاد علاج ٩، ١٣، ١٥،
٢٢٣	

- بريدنيزون (Prednisone) ١٣٢، ٢٢٣، ٣٨٤
- تقييم التحكم بالربو ٣٠
"تكيف" الهواء ١٧٨، ٢٩٤، ٢٩٥،
٣٣٨، ٣٠٦، ٣٠٣
- التلوث ٨، ٣٦، ٣٧، ٧٣، ٧٦، ٧٧،
١٤٨، ٢١٣، ٢٢١، ٢٩٥، ٢٩٨،
٣٠٧، ٣٠٩، ٣١٨، ٣٣١، ٣٣٨،
٣٦٦
- التليف الكيسي ١٤٧، ١٥٤
التمارين الرياضية ٢، ١٠، ١١، ٢٠،
٢٨، ٥٠، ٥٨، ٨١، ٨٩، ٩٦،
١٠٨، ١١٤، ١٧٩، ١٨٩، ١٩٣،
٢١٤، ٢٤١، ٢٤٩، ٢٥٣، ٣٢٧،
٣٣٧، ٣٥٧-٣٦٠، ٣٦٢، ٣٦٦-
٣٦٨، ٣٧٢، ٤٠٢، ٤٠٦
- التنويم المغناطيسي ٨٣، ٩٠، ٩٤
تنظيف أنابيب التهوية المنزلية ٣١٢-
٣١٤
- التنظيف بالمكنسة الكهربائية ٢٢،
٢٢٠، ٢٣٩، ٢٨٥-٢٨٧، ٢٩٠،
٣١٦-٣١٩
- التنويم بالمستشفى ٢١٧، ٣٣٩-
٣٤٣، ٣٧٩
- بيربوتيرول (Pirbuterol) ١٣١، ٤٠٥
- ت
- التاريخ الأسري للربو ٢٨، ٤٠،
١٥١، ١٨٦
- التأمل ٨٨-٨٩، ٣٦٨
- التأثيرات الجانبية وقضايا السلامة ١١٨
- التحسس ٤٤، ٦٥
- تحليل البلغم ١٤٣
- تشخيص ١، ١٤، ١٩، ٣٩-٤٥،
٥٦، ٧٩، ١٠٢، ١٠٥، ١١٥، ١٤١،
١٤٦، ١٥٤، ١٦٣، ١٦٦، ١٨٤،
١٨٦، ١٩٤، ٢٠١، ٢٠٢، ٢٢٥،
٢٥٣، ٢٥٤، ٢٦٦، ٣٦٢، ٣٦٣،
٣٦٤، ٣٩٦، ٤٠٥، ٤٠٦
- التغذية الراجعة الحيوية (Biofeedback) ٩٠
- تغطية الرعاية الصحية ٢٦٥-٢٦٧
- التغير البنيوي (Remodeling) ١٥
- تقييم حدة الربو ١٠، ٢٦، ٢٨، ٤١،
٥٠، ٢٦٢، ٣٤٩

خ

خطة عمل الربو ١٠، ٢٨، ٣٦، ٥٨،
 ٥٩، ١٣٩، ١٥٤، ١٥٥، ١٦٥،
 ١٧١، ١٧٢، ١٩١، ١٩٢، ١٩٤،
 ١٩٦ - ١٩٨، ٢٠٤، ٢٠٧، ٢١٠،
 ٢١١، ٢١٢، ٢٢٨، ٢٤١ - ٢٤٣،
 ٢٤٩، ٢٥٢، ٢٥٣، ٢٥٦، ٢٥٧،
 ٢٨٠، ٣٢٧، ٣٢٨، ٣٤٦، ٣٤٧،
 ٣٤٩، ٣٥٥، ٣٧٤، ٣٨٢، ٣٧٩
 الخناق (Croup) ١٥٤

د

دخان الحطب ٤٦، ٤٨، ٩٦، ٩٨،
 ٣١٧، ٣٢٩، ٤٤٤
 دخان التبغ ٢٧، ٤٤، ٤٨، ٦٤، ٧١،
 ٧٧، ٩٣، ٩٤، ٢١٤، ٢١٧، ٢٣٧،
 ٢٧٤، ٣١٤، ٣١٥، ٣٤٤، ٣٤٦،
 ٣٤٧، ٤٤٥
 الدواء المتمم والطب البديل ١٠٣،
 ١٠٥ - ١٠٩، ٢٤٩، ٢٦٧، ٢٨١،
 ٣٦٢، ٤٢٤، ٤٣٤، ٤٣٥
 ديكادرون (Decadron) ١٣٢

ث

ثاني أكسيد النيتروجين (Nitrogen

Dioxide) ٧٦، ٧٥

الثيوفيلين (Theophylline) ١١٤، ١١٥،
 ٤٠٦

ح

الحساسية ٧، ١١، ١٥، ٢٦، ٤٠،
 ٤٢ - ٤٥، ٥٠، ٥٨، ٦١، ٦٣،
 ٦٥، ٦٨، ٧٠، ٧٣، ٧٥، ٧٩، ٩٣،
 ٩٨، ١١٢، ١١٥، ١٢٤، ١٢٥،
 ١٤٧، ١٤٨، ١٥١، ١٥٨، ١٦١،
 ١٦٣، ١٧٩، ١٨٤، ١٨٩، ١٩٧،
 ٢٤٣، ٢٤٤، ٢٤٨، ٢٥٣، ٢٥٧،
 ٢٥٨ - ٣٠٣، ٣٠٧، ٣١٢، ٣١٦ -
 ٣٢٢، ٣٢٣، ٣٣٥، ٣٣٦، ٣٤٣،
 ٣٥٠، ٣٦٠، ٣٦٦، ٣٧٣، ٣٩٣ -
 ٣٩٨
 الحيوانات الأليفة ٢٤، ٢٥، ٦٧، ٦٨،
 ١٦٣، ١٧٦، ٢٠٨، ٢٣٩، ٢٤٣،
 ٢٨٠ - ٢٨٣، ٢٩١، ٢٩٥، ٢٩٧ -
 ٢٩٩، ٣٠٤، ٣٠٦، ٣١٣، ٣٢١،
 ٣٢٤، ٣٣٣، ٣٣٥

٢٤١، ٢٥٣، ٢٥٨، ٣٥٩، ٣٦٣،

٣٦٥، ٣٦٨، ٣٧٠، ٣٧٦، ٣٨٢

ز

الزنك ٩٧

س

السجاد ٢٤، ٤١، ٤٤، ٦٤، ٦٧،

٧٣، ٧٤، ١٧٤ - ١٧٧، ٢١٨،

٢٢٠، ٢٢٢، ٢٣٩، ٢٤٢، ٢٨٣،

٢٨٥، ٢٨٧، ٢٩٤، ٣١٤، ٣١٦،

٣١٧، ٣١٨، ٣٢١

السجلات الصحية الشخصية ٢٠٦،

٢٦٩، ٣٥٤، ٣٧٧، ٣٨٩، ٣٩١،

السفر ١٣٥، ٣٢٩ - ٣٣١، ٣٣٦،

٣٣٨

سمية المدّ الأحمر (Red Tide Toxins)

٣٣٦

السمنة ٢٠، ٢٠٠، ٢٠١

ص

الصراصير ٣٥، ٦٤، ٦٥، ١٦٣،

١٧٦، ١٨٤، ١٨٦، ٢٠٨، ٢١٩،

٢٤٣، ٢٧٩، ٢٨١، ٢٨٣، ٢٩٠ -

ذ

الذيفانات الداخلية أو السموم الجرثومية

(Endotoxins) ٦٦، ٢٨٣

ر

في سن البلوغ ٢٣٢

الربو متفاوت السعال ٤٩

الربو الناتج عن الأسبرين ٨٠

الربو الليلي (Nocturnal Asthma) ٥٠ -

٥٢، ١١٤، ٤٠٤

الرشف (الشَرَق Aspiration) ١٥٤

الرطوبة ٦٦، ٧٧، ١٣٧، ٢١٨ -

٢٢١، ٢٣٩، ٢٩٠، ٢٩٢ - ٢٩٤،

٢٩٧، ٢٩٨، ٣١٢، ٣١٤، ٣١٥،

٣٣٣، ٣٥٨، ٣٦٠ - ٣٦١

رعاية ما قبل الولادة ١٣

الروائح/العطور ٢، ١١، ٦٢، ٧٤،

١٧٤، ١٧٦، ١٧٧، ٢٠٨، ٢١٩،

٢٢٠، ٢٤٠، ٢٩١، ٣٠١، ٣٠٩،

٣١١، ٣٢١، ٣٣٣، ٣٥٣، ٤٠٤

الرياضة ٣٤، ٥٠، ٨١، ١٨٨، ١٩٠،

١٩٦، ٢٠١، ٢١٤، ٢١٥، ٢٢٥،

- العرق (الجنس البشري) ٣٨٤ ، ٢٩٣ ، ٢٩٧ ، ٣٠٢ ، ٣١٩ ، ٣٨٧ ، ٤٠٠
- العفن ٢ ، ١١ ، ٢٢ ، ٢٤ ، ٣٥ ، ٤٠ ، ٤٧ ، ٥٦ ، ٦١ ، ٦٥ ، ٦٦ ، ٦٩ ، ٧٢ ، ٧٦ ، ٨١ ، ١٦٣ ، ١٧٤ ، ١٧٦ ، ١٧٨ ، ١٨٦ ، ٢٠٣ ، ٢٠٨ ، ٢١٣ ، ٢١٩ ، ٢٢١ ، ٢٣٩ ، ٢٤٣ ، ٢٥٢ ، ٢٨٢ - ٢٨٥ ، ٢٨٧ ، ٢٩٠ - ٢٩٢ ، ٢٩٧ ، ٣٠١ ، ٣٢٢ ، ٣٢٣ ، ٣٤٣ ، ٣٥٥ ، ٣٦٢ ، ٣٩٩ ، ٤٠٠ ، ٤٠٤
- العلاج المثلي (Homeopathy) ٩٤
- العلاج بتقويم العمود الفقري (Chiropractic) ٨٣ ، ٨٧ ، ٩٣
- العلاج بالكتابة ٩١ ، ٩٢
- العلاج بالرسم ٩٢
- علاجات عشبية ٩٤ ، ١٠٠ ، ١٠٢
- عوائق اللغة ٣٨٥
- عوامل عاطفية ١١ ، ٤٠ ، ٦٢ ، ٨٧ ، ٩٢ ، ٢٠٢ ، ٢٣٦ ، ٢٤٤ ، ٢٥٢
- غ
- الغبار/ عثة الغبار ٢ ، ١٠ ، ١١ ، ٢١ ، ٢٣ ، ٢٤ ، ٣٣ ، ٣٥ ، ٤٠ ، ٤٢ ، ٤٤ ، ٤٧ ، ٥٠ ، ٥١ ، ٥٣ ، ٥٦ ، ٦١
- ط
- الطقس/درجة الحرارة ١٠ ، ٤٠ ، ٤٩ ، ٧٠ ، ٧٢ ، ٧٧ ، ١٤٧ ، ١٧٤ ، ١٧٩ ، ٢١٢ ، ٢١٥ ، ٢٣١ ، ٢٩٥ ، ٢٩٧ ، ٣١٤ ، ٣٣٣ ، ٣٤٨ ، ٣٥٨ ، ٣٦٢ ، ٣٦٥ ، ٣٧٣ ، ٣٦٦ ، ٣٦٥
- الطوارئ ٤ ، ١٠ ، ١٧ ، ٢٢ ، ٢٩ ، ٣٤ ، ٣٩ ، ٥٩ ، ٩٠ ، ١١١ ، ١١٩ ، ١٢٦ ، ١٥٥ ، ١٧٠ ، ١٧٢ ، ١٧٩ - ١٨٢ ، ١٨٧ ، ١٩٢ ، ١٩٥ ، ١٩٧ ، ٢٠٤ - ٢٠٨ ، ٢١٧ ، ٢١٨ ، ٢٣٢ ، ٢٤٩ ، ٢٥٢ ، ٢٥٣ ، ٢٦٣ ، ٢٦٦ ، ٢٧٠ ، ٣٢٤ ، ٣٢٨ ، ٣٣٧ ، ٣٣٩ ، ٣٤٣ ، ٣٤٩ ، ٣٥٥ ، ٣٧٤ ، ٣٧٥ ، ٣٧٩ ، ٣٨١ ، ٣٨٩ ، ٣٩٠ ، ٣٩٢
- ع
- عبوات استنشاق المسحوق الجاف (Dry-) (powder inhalers) ١٠٥ ، ١٠٨ ، ١٣٣ ، ١٣٤ ، ١٣٧ ، ٢٣٦ ، ٣٦٤

- ٦٣ - ٦٥ ، ١٦٣ ، ١٧٤ - ١٧٨ ،
 ١٨٤ ، ١٩٧ ، ٢٠٣ ، ٢٠٨ ، ٢١٨ -
 ٢٢٠ ، ٢٣٩ ، ٢٤٣ ، ٢٨٢ ، ٢٨٣ ،
 ٢٨٥ - ٢٨٩ ، ٢٩٦ ، ٢٩٨ - ٣٠١ ،
 ٣٠٤ ، ٣٠٦ ، ٣٠٨ ، ٣١٢ ، ٣١٧ ،
 ٣٢٠ ، ٣٢٥ ، ٣٣٢ ، ٣٤٢ ، ٣٥٥ ،
 ٣٨٧ ، ٣٩٣ ، ٣٩٩ ، ٤٠٥
 (Pollen) غبار الطلع ٢ ، ١٠ ، ٢١ ،
 ٢٤ ، ٣٣ ، ٤٢ ، ٤٧ ، ٤٩ ، ٦١ ، ٦٩ ، ٧١ ،
 ٧٢ ، ٨١ ، ١٦٥ ، ١٧٦ - ١٧٨ ،
 ١٩٨ ، ٢٠١ ، ٢١٣ ، ٢٢٠ ، ٢٣٥ ،
 ٢٤٢ ، ٢٧٩ ، ٢٨٢ ، ٢٩٥ ، ٢٩٦ ،
 ٢٩٨ ، ٣٠١ ، ٣٠٤ ، ٣٠٦ ، ٣٠٨ ،
 ٣١٠ ، ٣٢٧ ، ٣٣٥ ، ٣٣٦ ، ٣٣٨ ،
 ٣٤٣ ، ٣٦٢ ، ٣٦٦ ، ٣٦٧ ، ٣٧٣ ،
 ٣٩٩ ، ٤٠٥
- ق**
 قانون إعادة التأهيل (المادة ٤٠٥) ٢١٥
 قانون تثقيف الأسرة والخصوصية ٢٠٦
 قانون تثقيف الأشخاص ذوي الإعاقة
 (IDEA) ٢١٥
 قانون نقل ومسؤولية التأمين الصحي
 الاتحادي ٣٩٠
 القمع (Spacers) ١١٦ ، ١٣٠ ، ١٣١ ،
 ١٥٩ ، ١٦٠ ، ١٧٢ ، ١٨١ ، ٢٣٦ ،
 ٢٦٢ ، ٣٣٠ ، ٣٣١ ، ٣٤٨ ، ٣٦٦ ،
 ٣٨١
 قياس معدل التنفس ٤١ ، ١٥٦ ،
 ١٥٧ ، ١٩١ ، ١٩٣
- قياس السيالة العصبية التوساني (Impulse
 Oscillometry System) ١٤٢
- ك**
 كرومولين الصوديوم ١٣٣ ، ٢٦٩ ،
 ٤٤١ ، ٤٠٥
- ف**
 فرضية النظافة ٧
 الفصل الثاني من قانون المعاقين
 الأمريكيين ٢١٥
 الفلاتر ١٣٢ ، ٢٣٩ ، ٢٨١ ، ٢٩٥ ،
 ٢٩٦ ، ٣٠٣ - ٣١٢ ، ٣١٧ ، ٣٣٤ ،
 ٣٨٧

٤٦ ، ٤٩ ، ٦١ ، ٧٦ - ٧٨ ، ١٦١ -
 ١٦٣ ، ١٧٣ - ١٧٨ ، ١٨٧ ، ١٨٩ ،
 ١٩٥ ، ١٩٦ ، ٢٠٠ ، ٢٠١ ، ٢١١ ،
 ٢١٨ ، ٢٢٩ ، ٢٤٣ ، ٢٨٤ ، ٢٨٥ ،
 ٢٨٨ ، ٢٩٢ ، ٢٩٩ ، ٣١٩ ، ٣٢٣ ،
 ٣٢٤ ، ٣٣٣ ، ٣٣٤ ، ٣٨١ ، ٣٨٧ ،
 ٤٠٠
 المدرسة ٣ ، ١٢ ، ١٧ ، ٢١ ، ٢٨ ،
 ٣٠ ، ٣٤ ، ٣٥ ، ٣٦ ، ٤٢ ، ٥٠ ، ٥٣ ،
 ٦٣ ، ٦٩ ، ٧٤ ، ٧٥ ، ٩١ ، ١٢٢ ،
 ١٢٤ ، ١٢٦ ، ١٣٢ ، ١٤٥ ، ١٥٠ ،
 ١٦٧ ، ١٧٧ ، ١٨٣ ، ١٨٤ ، ١٨٧ ،
 ١٩٠ ، ١٩١ ، ١٩٧ ، ١٩٨ ، ٢٠٢ ،
 ٢٠٣ - ٢١٤ ، ٢١٧ - ٢٢٤ ، ٢٣٠ ،
 ٢٤٢ ، ٢٥٨ ، ٢٨٥ ، ٢٨٧ ،
 مدفئة الكيروسين ٢٧ ، ٧٥
 المراهقين ١٣٢ ، ٢٢٥ ، ٢٣٠ ، ٢٣٢ ،
 ٢٣٥ ، ٢٣٦ ، ٢٣٨ ، ٢٤٠ ، ٢٤٤
 مرض الجزر المعدي المريئي (GERD)
 ١١ ، ٥٣ ، ٥٤ ، ٦٢ ، ١١٥ ، ١٤٦ ،
 ١٥٣ ، ١٥٤ ، ٢٤٠

الكورتيكوستيرويد الفموي ٥١ ،
 ١٣١ ، ١٣٢ ، ١٤٠ ، ١٤٥ ، ١٤٦ ،
 ١٧٩ ، ٢٢٣ ، ٢٦٥ ، ٢٨٦ ، ٢٨٤ ،
 ٣٨٨ ، ٣٩١ ، ٤٤١
 الكورتيكوستيرويد المستشق (Inhaler
 Corticosteroid) ٢٨ ، ٥٠ ، ١٣٢ ،
 ١٣٤ - ١٣٦ ، ١٤٠ ، ١٤٣ ، ١٨٤ ،
 ٢٢٢ ، ٢٨٦ ، ٣٨٣ ، ٣٨٤ ، ٤٤١ ،
 ٤٤٢ - ٤٤٣

ل

اللدائن الحرارية (Thermoplasty) ١٤
 لقاح الإنفلونزا ٧٩ ، ١٦٢

م

مبيدات الحشرات / إدارة مكافحتها ٧٤ ،
 ١٧٥ ، ١٧٧ ، ٢٠٨ ، ٢١٩ ، ٢٢٠ ،
 ٢٨٢ ، ٢٨٤ ، ٢٩٠ ، ٢٩٢ ، ٣١٩ ،
 ٣٢٠
 مثبتات الخلايا البدنية (Mast-Cell
 Stabilizers) ١١١
 مثيرات الربو ٢ ، ١٠ ، ١١ ، ١٤ ، ١٧ ،
 ٢١ ، ٢٢ ، ٢٤ ، ٢٨ ، ٣٥ ، ٤٠ ، ٤٤

- المساج/التدليك ٥٩
مضادات الفعل الكولينيني
(Anticholinergics) ١١٠
المعالجة المناعية ٤٦، ٦٤، ٧٠
المغنيزيوم ٩٥، ٩٧
المنطقة الصفراء ٢٠، ٣٤، ٥٧، ١٣٩
١٥٥، ١٩١، ١٩٣، ١٩٤، ١٩٦،
١٩٩، ٢٠٥، ٢٣١
مقياس التنفس (Spirometry) ١٠، ١٦،
٢٨، ٤١، ٤٢، ١٤١، ١٤٢، ٣٦٢،
٤٠٥
مقدم الرعاية الصحية ١٠، ١٨، ٢٠،
٢٥، ٢٧، ٤٠، ٤٥، ٤٦، ٥٠، ٥٣،
٥٥، ٥٩، ٦٠، ٧٤، ٨١، ٨٦،
١٠٢، ١٠٦، ١٤٦، ١٤٨، ١٤٩،
١٥٤ - ١٦٠، ١٦٥، ١٦٧، ١٧١ -
١٧٦، ١٧٨، ١٧٩، ١٨١، ١٨٢،
١٨٤، ١٨٥، ١٨٨ - ١٩٦، ٢٠٤،
٢٠٥، ٢٠٨، ٢١٨، ٢٣٠، ٢٣١،
٢٣٣، ٢٣٧، ٢٤١ - ٢٤٣، ٢٤٧ -
٢٥٣، ٢٥٥ - ٢٥٨، ٢٦١ - ٢٦٣،
- ٣٢٤، ٣٢٨، ٣٣١، ٣٣٥، ٣٣٧،
٣٤٠، ٣٤٣، ٣٤٦، ٣٤٩، ٣٥١،
٣٥٤، ٣٥٥، ٣٥٩، ٣٦٢، ٣٦٤،
٣٦٧، ٣٦٨، ٣٧٠، ٣٧٧، ٣٧٨،
٣٨٠، ٣٨٢ - ٣٨٦، ٣٨٩، ٣٩١،
٣٩٢، ٤٠١
مقياس ذروة تدفق الهواء (Peak Flow
Meter) ١٠، ٢٧، ٣١، ٣٢، ٤٢،
٥٢، ٥٨، ١٠٦، ١٢٤، ١٣٨ -
١٤١، ١٥٥، ١٧٥، ١٧٩، ١٨٩،
١٩١، ١٩٣، ١٩٦ - ١٩٩، ٢٠٥،
٢٠٧، ٢١٠، ٢١٧، ٢٢٩، ٢٣٠،
٢٥٣، ٢٦٢، ٣٢٨، ٣٤٨، ٣٦٣،
٣٧٣، ٣٧٥، ٣٧٦، ٣٨٠، ٣٨١،
٣٨٧، ٣٨٨، ٤٠٥
ملطفات اللوكوترين (Leukotriene
modifier) ٥٣، ١١٤، ٤٠٣
منتجات التنظيف ٦٥، ٧٤، ٢٠٨،
٢١٨ - ٢١٩، ٢٩٦، ٣٢٠، ٣٢١،
٣٣٣، ٣١٨
المنطقة الخضراء ٣٣، ١٣٩، ١٥٥،
١٩١، ١٩٤، ١٩٨، ٢٠٥

- المنزل ١٢، ٢٣ - ٢٥، ٣٠، ٣١، ٢٩٤، ٢٩٨، ٢٩٩، ٣٠١، ٣١٨،
 ٣٥، ٤٢، ٤٦، ٦٣، ٦٦، ٦٨، ٧٠، ٣١٩، ٣٢٣، ٣٢٥، ٣٣٢، ٣٣٤،
 ٧٤، ٧٩، ١٢٤، ١٢٩، ١٣٦، ١٦١، ٣٣٥، ٣٤٢، ٣٤٣، ٣٥٣، ٣٧٣،
 ١٦٣، ١٦٧ - ١٦٩، ١٧١، ١٧٢، ٣٨١، ٣٨٤، ٣٨٧، ٣٩٩، ٤٠٠،
 ١٧٤، ١٧٦، ١٨٠، ١٨٤، ١٨٨، ٤٠٣، ٤٠٤،
 ١٩١، ١٩٧ - ١٩٩، ٢٠٤، ٢١٢، موسعات قصبية فموية ١١٣، ٢٣٤،
 ٢٣٠، ٢٣٩، ٢٤٢، ٢٧٩ - ٢٨٢، موقد التدفئة ٧٥،
 ٢٨٩، ٢٩٣، ٢٩٤، ٢٩٦ - ٢٩٨، الموسيقى ٥٩، ٨٤، ٩١،
 ٣٠١، ٣٠٤، ٣٠٨، ٣١٤، ٣٦٢،
 ٣٦٥، ٣٨٧، ٣٨١، ٣٩٩،
 المنطقة الحمراء ٢٠، ٣٤، ٥٨، ١٣٩،
 ١٥٥، ١٩١، ١٩٣ - ١٩٦، ١٩٨،
 ١٩٩، ٢٠٥، ٢٣١،
 المهيجات/المثيرات ٢، ١١، ١٤، ١٧،
 ٢١، ٢٤، ٢٦، ٣٤، ٣٥، ٤٠، ٤٢،
 ٤٦، ٤٧، ٤٩، ٥٠، ٥٨، ٦١، ٦٢،
 ٦٥، ٧٤، ٧٦، ١١٢، ١٦١، ١٦٣،
 ١٧٣، ١٧٥، ١٧٦، ١٧٨، ١٨٤،
 ١٨٧، ١٨٩، ١٩٥ - ٢٠١، ٢٠٤،
 ٢٠٨، ٢١١، ٢١٤، ٢١٩، ٢٢٢،
 ٢٢٩، ٢٣٠، ٢٣٧، ٢٣٩، ٢٤٣،
 ٢٤٩، ٢٥١، ٢٥٢، ٢٥٦، ٢٦٢،
 ٢٦٧، ٢٨٢، ٢٨٥، ٢٨٨، ٢٩٢،
- ن
- ناهضات (بيتا- ٢) ٥٣، ١٠٨،
 ١١٣، ١١٤، ١٢٢، ٣٩٩، ٤٠١،
 ٤٠٣،
 النظام الغذائي والطعام ٩٧، ٩٨،
 ١٠٠، ١١٧، ١٥٨، ١٨٠،
 النمو واستخدام الكورتيزون ١١٠،
 ١١٨، ١١٩،
 نوبة الربو ٢، ٤، ٣٢، ٤١، ٥٦،
 ٥٧، ٥٩، ٧٠، ٨٠، ٨٨، ٩١،
 ١١٤، ١١٩، ١٢٣، ١٨٧، ١٨٩،
 ١٩٠، ٢٣٤، ٢٤٩، ٣٤٧، ٤٠١،

نيدوكروميل صوديوم ١١١، ١١٢،
 الوقت الأمثل لتناول الأدوية ١٢٥

١١٩، ٢٣٧، ٣٦٦، ٤٠٤

ي

اليوغا ٨٣، ٨٩، ٣٦٨

يوميات الربو ١١٨، ١٢٤، ١٩٠،

١٩٢، ٣٨٧، ٣٨٨

و

الوخز بالإبر ٨٣، ٨٧، ٩٣، ٩٤

٤، ٥، ١٣٧، ٢٢٦، الوفيات